

Litteän paneelin tunnistin  
Flat Panel Detector

# AR-D1

Käyttöohjeet

---

CE

# Asiakkaille

## Tärkeitä tietoja tuotteen käytöstä ja hallinnasta

1. Tämä tuote on paikallisten radiotaajuussäädösten mukainen siinä maassa tai sillä alueella, jossa tuote ostettiin. Huomaa, että sitä ei saa käyttää muilla alueilla. Kun käytät tuotetta, noudata tämän oppaan radiotaajuutta koskevia ohjeita.
2. Vain radiologi tai lääkäri saa käyttää tuotetta.
3. Huoltohenkilökunnan on pidettävä tuote turvallisessa ja käyttökelpoisessa kunnossa.
4. Tuotetta käyttävän järjestelmän yhdistäminen verkkoon voi aiheuttaa riskejä potilaille, käyttäjille tai kolmansille osapuolille. Kunnossapidosta vastuussa olevan henkilön tulee arvioida nämä riskit etukäteen. Vastuuhenkilön tulee myös arvioida riskit, joita aiheutuu verkkoon tehtävistä muutoksista (mukaan lukien muutokset verkon kokoonpanossa, kohteiden lisääminen verkkoon tai niiden poistaminen verkosta tai verkkoon kytkettyjen laitteiden päivittäminen) yhteyden muodostamisen jälkeen.

## Tuotteen hävittämistä koskevat huomautukset

- Tämän tuotteen hävittäminen lainvastaisella tavalla voi vaikuttaa haitallisesti ihmisten terveyteen ja ympäristöön. Kun hävität tämän tuotteen, noudata ehdottomasti alueesi lakien ja säädösten mukaisia ohjeita.



### Vain Euroopan unionin sekä ETA:n (Norja, Islanti ja Liechtenstein) alueelle

Tämä tunnus osoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskeva direktiivi (SER-direktiivi, 2012/19/EU) ja kansallinen lainsäädäntö kieltävät tuotteen hävittämisen talousjätteen mukana. Tuote on vietävä asianmukaiseen keräyspisteeseen, esimerkiksi kodinkoneliikkeeseen uutta vastaavaa tuotetta ostettaessa tai viralliseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun virheellinen käsittely voi vahingoittaa ympäristöä ja ihmisten terveyttä, koska laitteet saattavat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita. Tuotteen asianmukainen hävittäminen säästää myös luonnonvaroja. Jos haluat lisätietoja siitä, minne tuote voidaan viedä kierrätettäväksi, ota yhteys kunnan jätehuoltoviranomaisiin tai käyttämäsi jätehuoltoyhtiöön tai tuotteen ostopaikkaan.

Yllä mainitut tiedot, mukaan lukien paristoja koskevat tiedot, ovat sivustollamme kunkin EU-maan virallisilla kielillä.

Käy osoitteessa <https://global.canon/en/ifu/medcom/envfile/weee-battery-eu.pdf>.

# 1 Turvallisuuustiedot

## 1.1 Varotoimet

Noudata näitä turvaohjeita ja käytä tuotetta oikein estääksesi henkilövahingot ja laitteiston/tietojen vaurioitumisen.

### Käyttö-/varastointiympäristö

- **Älä käytä tai säilytä tuotetta tulenarkojen kemikaalien, kuten alkoholin, ohentimen, bentseenin tms., läheisyydessä.**

Jos kemikaaleja läikkyy tai haihtuu, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku, jos ne pääsevät kosketuksiin tuotteen sisällä olevien sähköosien kanssa. Myös eräät desinfiointiaineet ovat tulenarkoja. Ole varovainen, kun käytät niitä.

- **Älä liitä laitetta mihinkään muuhun kuin määritettyyn laitteeseen.**

Muuten seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.

- **Älä asenna tai säilytä tuotetta seuraavissa paikoissa.**

Muuten seurauksena voi olla vioittuminen tai toimintahäiriö, tuotteen putoaminen tai tulipalo tai henkilövahinko.

- Lähelle laitteita, joissa käytetään vettä
- Jossa se altistuu suoralle auringonvalolle
- Lähelle ilmastointilaitteen tai ilmanvaihtojärjestelmän ilmanpoistoaukkoa
- Lähelle lämmönlähdettä, kuten lämmitintä
- Jossa virtalähde on epävaka
- Lattialle
- Pölyiseen ympäristöön
- Suola- tai rikkiä sisältävään ympäristöön
- Paikkaan, jonka lämpötila tai kosteus on korkea
- Paikkaan, jossa esiintyy jäätymistä tai tiivistymistä
- Tärinäalttiille alueille
- Kaltevalle pinnalle tai epävakaalle alueelle

- **Varmista, että potilas on jatkuvassa kosketuksessa detektorin pintaan alle 1 minuutin ajan. Sisäisen laitteen tuottaman lämmön mukaan detektorin pinnan lämpötila voi nousta jopa 9 °C. Vältä pitkäaikaista kosketusta detektorin pintaan, jotta vähennetään fyysistä rasitusta ja kosketuksesta potilaan ihoon syntyviä alhaisen lämpötilan palovammoja.**

- Jos detektorin käytön aikana havaitaan lämpötilan poikkeavaa nousua yli alla lueteltujen lämpötilojen, lopeta detektorin käyttö välittömästi ja ota yhteys myyntiedustajaan.

**Detektorin maksimilämpötila: 44 °C\*.**

\* Tämä mitataan Canonin maksimikuormitustestin aikana, kun ympäristön lämpötilaksi on asetettu 35 °C.

### **Virtalähde ja kaapelit**

- Älä aseta painavia esineitä, kuten lääkintälaitteita, kaapeleiden tai johtojen päälle äläkä vedä, taivuta, niputa tai astu niiden päälle, jotta niiden suojus ei vaurioidu. Älä myöskään muuta niitä.

Se voi vahingoittaa johtoja, mistä voi seurata tulipalo tai sähköisku.

- Älä kytke virtaa päälle, jos tuotteeseen on tiivistynyt kosteutta.

Muuten seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.

- Kun käytät tuotteen kytkentäkaapelia tai tietokoneen liitäntäkaapelia, se magnetisoituu heikosti. Kun sydämentahdistimia käyttäviä potilaita altistetaan röntgensäteille, varmista aina, että potilailla ei ole ongelmia valotuksen aikana.

Jos ongelma esiintyy, pidä tuote (kytkentäkaapeli tai tietokoneen liitäntäkaapeli) etäällä potilaista ja ota yhteys lääkäriin.

- Kytke aina maadoitettu virtapistoke maadoitettuun pistorasiaan.

- Jotta pistoke olisi helppo irrottaa milloin tahansa, älä aseta mitään esteitä pistorasian lähelle.

Muuten pistoketta ei välttämättä voi irrottaa hätätilanteessa.

- Koska tuotteen kaapeli on pitkä, varmista, että kaapelit eivät sotkeudu käytön aikana. Varo myös, etteivät jalkasi tartu kaapeliin.

Muuten seurauksena voi olla kaapeliin kompastumisesta johtuva tuotteen toimintahäiriö tai käyttäjän loukkaantuminen.

- Älä lataa vaurioitunutta akkua.

Käyttöikänsä ylittäneen akun käyttäminen voi aiheuttaa ylikuumentumista, tulipalon tai räjähdyksen.

- Älä lataa akkua, jos tuote on peitetty (esimerkiksi liinalla).

Muuten seurauksena voi olla ylikuumentuminen tai tulipalo.

## Käsittely

- **Älä aseta mitään tuotteen päälle.**

Esine saattaa pudota ja aiheuttaa vamman. Lisäksi jos tuotteeseen putoaa metalliesineitä, kuten neuloja tai paperiliittimiä tai jos nestettä läikkyy, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.

- **Älä lyö tai pudota tuotetta. Käsittele tuotetta varovasti, sillä se on tarkkuuslaite.**

Tuote voi vaurioitua, jos se saa voimakkaan iskun, joka voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun, jos tuotetta käytetään ilman korjausta.

- **Kiinnitä akku huolellisesti.**
- **Varmista, että akku on kiinnitetty oikein.**
- **Anna potilaan ottaa liikkumaton asento äläkä anna potilaan koskettaa osia tarpeettomasti.**

Jos potilas koskettaa liittimiä tai kytkimiä, seurauksena voi olla sähköisku tai tuotteen toimintahäiriö.

- **Varmista aina, että järjestelmässä tai potilaassa ei ole ongelmia käytön aikana. Jos ongelma ilmenee, tee tarvittavat toimenpiteet, kuten järjestelmän sammuttaminen.**

- **Älä roiskuta potilaan ruumiinnesteitä, lääkkeitä, vettä tms. tuotteen päälle.**

Detektori on pöly- ja vesitiivis. Huomioi kuitenkin seuraavat varotoimet ennen detektorin käyttöä. Veden sisään pääsy voi vahingoittaa detektoria ja aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

- Älä upota detektoria veteen.
- Jos detektori kastuu, pyyhi se täysin kuivaksi kuivalla pehmeällä liinalla.
- Sulje ja lukitse akun kansi kunnolla. Pöly- ja vesitiivisyys voivat heikentyä, jos kantta ei lukita.
- Älä avaa tai sulje Power Boxin kantta, jos siinä on pölyä tai jos detektori on märkä.
- Älä käytä detektoria, jos akkupaikkaan on päässyt vesipisaroita tai pölyä.
- Kääri detektori tarvittaessa kertakäyttöiseen peitteeseen, jotta se ei aiheuta infektioriskiä.
- Jos detektoria kolautetaan, se pudotetaan tai se joutuu muuten fyysisen iskun kohteeksi, pöly- ja vesitiivisyys voivat heikentyä.
- Akun kansi on kulutustuote. Jos akun kansi on vääntynyt tai pakkaus on vaurioitunut tai murtunut, vaihda akun kansi uuteen. Akun huonokuntoisen kannen käyttäminen voi aiheuttaa pölyn ja veden tunkeutumista detektoriin.
- Kytchentäkaapelin ja Multi Boxin tai Power Boxin välisiä sekä tietokoneen liitäntäkaapelin ja kannettavan tietokoneen välisiä liitoksia ei ole suojattu pölyltä ja vedeltä.

- **Katkaise tuotteen virta turvallisuussyistä, kun tuotetta ei käytetä.**

- **Älä aseta liikaa painoa tuotteen päälle.**  
**Älä käytä detektoria tavalla, joka kuormittaa sitä paikallisesti vähintään 100 kg.**  
Jos kuorma ylittää rajan, sisäinen laite saattaa vaurioitua.
- **Älä kosketa detektorin ja akun elektrodiliittimiä.**
- **Käytä detektoria vain tasaisella alustalla, kun käytät sitä vaaka-asennossa.**  
Jos detektori asetetaan vinoon ja siihen kohdistuu painetta, sisäinen laite saattaa vaurioitua.
- **Pidä detektorista tukevasti kiinni, kun käytät sitä pystyasennossa.**  
Muuten detektori saattaa kaatua, mikä voi aiheuttaa vammoja käyttäjälle tai potilaalle, tai kaatua, mikä voi vaurioittaa sisäistä laitetta.
- **Käytä vain tälle tuotteelle tarkoitettua akkua.**
- **Jos akkunestettä vuotaa ja joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, pese se välittömästi pois esimerkiksi vesijohtovedellä.**  
Joutuminen kosketuksiin akkunesteen kanssa voi aiheuttaa ihoärsytystä.

#### **Jos ongelma ilmenee**

- **Jos jokin seuraavista tapahtuu, katkaise virta välittömästi tuotteesta, irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteys myyntiedustajaan:**
  - Jos esiintyy savua, outoa hajua tai epänormaalia ääntä
  - Jos tuotteeseen on roiskunut nestettä tai metalliesine on päässyt aukon läpi
  - Jos tuote on pudonnut ja vaurioitunut

#### **Tarkastus, desinfiointi ja puhdistus**

- **Älä käytä tuotteen pinnan puhdistamiseen tulenarkoja liuottimia.**  
Kun tuote on tarkoitettu puhdistaa, katkaise virta tuotteesta, irrota akku ja irrota virtajohto pistorasiasta. Älä koskaan käytä bensiiniä, ohentimia tai tulenarkoja liuottimia. Muuten seurauksena voi olla tulipalo.
- **Puhdista virtajohdon pistoke säännöllisesti irrottamalla se pistorasiasta ja poistamalla pöly ja lika pistokkeesta, sen ympäriltä ja pistorasiasta kuivalla liinalla.**  
Jos johto pidetään kytkettynä pitkään pölyisessä, kosteassa tai nokisessa paikassa, pistokkeen ympärillä oleva pöly imee kosteutta, mikä voi aiheuttaa eristysvian, joka voi aiheuttaa tulipalon.
- **Pyyhi jokaisen tutkimuksen jälkeen detektorin potilaskosketuspinnat desinfiointiaineella, kuten desinfiointietanolilla, infektioriskin välttämiseksi.**  
Verenmyrkytys tai muut syyt voivat aiheuttaa infektioaudin puhkeamisen. Kysy spesialistilta lisätietoja desinfioinnista.
- **Älä suihkuta desinfiointi- tai pesuaineita suoraan detektoriin.**

- **Pidä aina tämä tuote ja muut laitteet puhtaina ja poista kaikki pöly ja lika.**  
Pöly ja lika voivat aiheuttaa radiografiajärjestelmään sisältyvien laitteiden, kuten tämän tuotteen ja tietokoneiden, toimintahäiriöitä.
- **Kun puhdistat akkua, pyyhi se liinalla, jota on kostutettu hieman vedellä tai laimennetulla neutraalilla pesuaineella.**  
Akkua ei ole suojattu nesteiltä. Kun puhdistat akkua, pyyhi se varovasti, jotta pesuaineita ei läiky elektrodien päälle.
- **Kuivaa akku puhdistamisen jälkeen kunnolla ja kiinnitä se detektoriin.**
- **Kun puhdistat muita osia kuin detektorin anturin puolta, pyyhi ne huolellisesti, jotta et läikytä puhdistusaineita akun kiinnitysosan (elektrodien) päälle.**
- **Puhdista detektorin ja muiden laitteiden pinta vedellä tai laimennetulla neutraalilla puhdistusaineella. Älä käytä ohenninta, bentseeniä tai kloorattuja liuottimia. Muuten detektorin tai muiden laitteiden pinta saattaa vahingoittua.**
- **Kuivaa detektori kunnolla desinfioinnin tai puhdistuksen jälkeen.**

## 1.2 Radiotaajuutta koskevia huomautuksia

Tämä tuote on paikallisten radiotaajuussäädösten mukainen siinä maassa tai sillä alueella, jossa tuote ostettiin. Huomaa, että sitä ei voi käyttää muilla alueilla kuin ostomaassa tai -alueella.

Tämän tuotteen käyttämällä taajuuskaistalla ei ole ainoastaan teollisuus-, tiede- ja lääkintälaitteita, kuten mikroaaltouuneja, vaan myös radioasemia (lupa tarvitaan) ja tiettyjä pienitehoisia radioasemia (lupaa ei tarvita) liikkuvien kohteiden tunnistamista varten, kuten tehdastuotantolinjoja yms., ja amatööriradioasemia (lupa tarvitaan) saattaa olla toiminnassa. Tämän tuotteen käyttö voi aiheuttaa radiohäiriöitä edellä mainittujen laitteiden ja radioasemien kanssa, joten varmista ennen käyttöä, että ymmärrät seuraavat varotoimet.

- Ennen kuin käytät laitetta, varmista, että lähistöllä ei ole radioasemia tai pienitehoisia radioasemia liikkuvien kohteiden tunnistamista varten.
- Mikäli tämän tuotteen radioaalto aiheuttavat haitallisia häiriöitä radioasemille liikkuvien kohteiden tunnistamista varten, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja ota yhteys myyntiedustajaan.
- Ota myös yhteyttä myyntiedustajaan, jos ilmenee muita ongelmia, kuten tämän laitteen aiheuttamia haitallisia radiohäiriöitä pienitehoisille radioasemille liikkuvien kohteiden tunnistamista varten tai amatööriradioasemille.
- Muiden radioaaltoja tuottavien laitteiden (mikroaaltouunit, Bluetooth-laitteet, langattomat digitaaliset puhelimet yms.) aiheuttamat radiohäiriöt voivat vaikuttaa tähän laitteeseen. Pidä laite mahdollisimman kaukana tällaisista laitteista radiohäiriöiden välttämiseksi käytön aikana.
- Tämä tuote soveltuu käytettäväksi sairaalaympäristössä (ammattimaisen terveydenhuollon tiloissa), lukuun ottamatta tiloja, jotka sijaitsevat lähellä aktiivisia HF-KIRURGISIA LAITTEITA, tai ME-JÄRJESTELMÄN radiotaajuussuojattua huonetta, jossa SÄHKÖMAGNEETTISET HÄIRIÖT ovat erittäin voimakkaita.
- VAROITUS:  
Tämän laitteen käyttöä muiden laitteiden vieressä tai pinottuna niiden kanssa tulee välttää, koska se voi aiheuttaa virheellistä toimintaa. Jos tällainen käyttö on tarpeen, tätä laitetta ja muita laitteita on tarkkailtava, jotta voidaan varmistaa, että ne toimivat normaalisti.
- Varmista EMD:n optimaalinen suorituskyky käyttämällä vain sille tarkoitettuja kaapeleita.
- VAROITUS:  
Muiden kuin myyntiedustajan määrittämien tai toimittamien laitteiden, muuntimien ja kaapeleiden käyttäminen voi lisätä sähkömagneettisia päästöjä tai heikentää laitteen sähkömagneettista häiriönsietoa ja aiheuttaa virheellistä toimintaa.
- VAROITUS:  
Kannettavia radiotaajuusviestintälaitteita-viestintälaitteita (mukaan lukien oheislaitteet, kuten antennikaapelit ja ulkoiset antennit) on käytettävä vähintään 30 cm:n etäisyydellä detektorin kaikista osista, mukaan lukien myyntiedustajan määrittelemät kaapelit. Muuten tämän laitteen suorituskyky voi heikentyä.



## 1.3 Tuotteen käyttöä koskevia huomautuksia

Noudata seuraavia varotoimia, kun käytät tuotetta. Muuten saattaa ilmetä ongelmia, eikä tuote välttämättä toimi oikein.

### Ennen käyttöä

---

- Huoneen nopea lämmittäminen kylmillä alueilla aiheuttaa kosteuden tiivistymistä tuotteeseen. Odota tällöin, että kondensaatio haihtuu, ennen kuin aloitat valotuksen. Jos laitetta käytetään, kun siinä on kondensaatiota, voi ilmetä ongelmia. Jos tuotetta käytetään, kun siinä on kondensaatiota, voi ilmetä ongelmia. Jos käytetään ilmastointilaitetta, nosta tai laske lämpötilaa vähitellen, jotta huoneen ja tuotteen lämpötilat pysyvät samoina, kondensaation estämiseksi.

### Käytön aikana

---

- Voit vähentää altistumista radiotaajuusenergialle pitämällä kädet ja muut kehon osat etäällä detektorin langattomasta aukosta.
- Älä käytä detektoria voimakkaan magneettikentän tuottavien laitteiden lähellä. Se voi aiheuttaa kuvan kohinaa tai artefakteja.
- Vältä potilaiden, etenkin lapsien, tarpeetonta altistumista. Lue lisätietoja säteilysuojausta koskevista varotoimista liitetyn röntgengeneraattorin käyttöoppaasta.

### Desinfiointi ja puhdistus

---

- Kun detektorin potilaan kosketuspinnat desinfioidaan, pyyhi ne desinfiointiliinalla, jota on kostutettu desinfiointiaineella, kuten etanolilla.
- Kun puhdistat detektoria, pyyhi se liinalla, jota on kostutettu hieman vedellä tai laimennetulla neutraalilla pesuaineella.

### Muut

---

- Älä käytä tätä tuotetta yhdessä muiden laitteiden, kuten defibrillaattorien tai suurten sähkömoottorien kanssa, koska ne voivat aiheuttaa virransyötön kohinaa tai jännitteen vaihteluita. Tämä voi estää tämän tuotteen ja muiden laitteiden normaalin käytön.
- Matkapuhelimien, lähetin-vastaanottimien, radio-ohjattavien lelujen yms. tuottamat sähkömagneettiset aallot voivat aiheuttaa laitteen toimintahäiriön. Vältä tällaisten tuotteeseen vaikuttavien esineiden tuomista tuotteen lähelle.
- Jos detektoria ei käytetä pitkään aikaan, poista akku. Muutoin akku voi tyhjentyä liikaa, mikä lyhentää akun käyttöikää.

## 2 Johdanto

### Käyttöaiheet

Tämä laite on detektori, joka muuntaa röntgensignaalit digitaalisiksi signaaleiksi ja lähettää vain niitä.

Tätä laitetta voidaan käyttää valmistajan tuotteille tarkoitetun röntgengeneraattorin ja kuvankäsittely-yksikön kanssa.

Se tuottaa digitaalisen kuvan tunnistamalla potilaan kehon läpi kulkevat röntgensäteet ja tapahtumat sen pinnalla. Se ei tuota kuvaa diagnoosia varten eikä käytä tai ohjaa röntgengeneraattoria.

## **3 Toimintaohjeet**

### **3.1 Detektorin käytön valmistelu**

- 1 Kiinnitä täyteen ladattu akku detektoriin.**
- 2 Käynnistä detektori painamalla sen virtakytkintä.**
- 3 Liitä detektori järjestelmään.**

### **3.2 Detektorin käytön lopettaminen**

- 1 Sammuta detektori painamalla sen virtakytkintä.**

## 3.3 Luettelo detektorin tilailmaisimista

### Normaali synkronointitila

Detektorin tila	Tilailmaisimet	
	Virran merkkivalo <sup>*1</sup>	READY-merkkivalo
Virta katkaistu	Ei pala	Ei pala
Virta päällä	Palaa	Ei pala
Linkitys käynnistetty	Palaa	Vilkkuu hitaasti 4 sekunnin välein (enintään 8 sekuntia) <sup>*2</sup>
Linkitys päätynyt	Palaa	Palaa (2 s)
Siirytään valmis valotukseen -tilaan	Palaa	Vilkkuu
Valmis valotukseen -tila	Palaa	Palaa
Detektorin valinnan tila (lepotila)	Palaa	Ei pala
Virhe	Vilkkuu	Vilkkuu

\*1 Virran merkkivalot muuttuvat akun jäljellä olevan varauksen mukaan.

\*2 Vain kun linkitetty detektorista

## 3.4 Ready-merkkivalon valojen/vilkkujen/merkkiäänien luettelo

### Normaali synkronointitila

	Linkki (rekisteröinti) valmis	Valmis valotukseen -tilan aikana	Valotuksen aikana
		Aloitusaika	Kun röntgensäde säteilytetään
LED-merkkivalo	Kaksi LED-merkkivaloa vilkkuu <sup>*1</sup> .	2 LED-merkkivaloa palaa himmeästi.	2 LED-merkkivaloa syttyy <sup>*2</sup> .
Ilmoitusääni	Kolme äänimerkkiä	Yksi äänimerkki	Kaksi äänimerkkiä

\*1 On/Off-tila vaihtuu kolme kertaa 0,5 sekunnin välein

\*2 Vain 1 sekunti

## 4 Vianmääritys

Oire	Syy	Korjaus
Virran merkkivalot vilkkuvat (1 sekunnin välein) ja valotus ei ole mahdollista.	Ei akkuvirtaa.	Vaihda akku täyteen ladattuun akkuun ja yritä valottaa uudelleen.

# 5 Huolto

## Huolto ja tarkastus

Jos seuraavissa tarkastuksissa ilmenee ongelmia, joita ei voida ratkaista, ota yhteys myyntiedustajaan.

### Päivittäinen tarkastus

#### Kaapeli

---

- (1) Varmista, että kaapelit eivät ole vaurioituneet ja etteivät kaapelivaipat ole repeytyneet niin, että ne paljastavat kaapelien sisäosat.
- (2) Varmista, että virtajohdon liittimet on liitetty kunnolla sekä tuotteen AC-tuloon että pistorasiaan.
- (3) Varmista, että detektorin pistoliittimen nastoissa ei ole katkoja tai oikosulkuja.
- (4) Varmista, että kytkentäkaapelin liittimen navoissa ei ole pölyä, likaa tai öljyä.

#### Detektori

---

- (1) Varmista, että ruuveja ei ole löysällä tai puutu.
- (2) Varmista, että detektorin ulkopinnassa ei ole murtumia tai vääntymiä.
- (3) Varmista, että akkupaikan liittimessä ei ole pölyä tai vieraita esineitä.
- (4) Varmista, että akkupaikan pistoliittimen nastoissa ei ole katkoja tai oikosulkuja.
- (5) Varmista, että kaapelin liittimen navoissa ei ole pölyä, likaa tai öljyä.
- (6) Varmista, että akun kansi ei ole vaurioitunut tai taipunut.
- (7) Varmista, ettei akun kannen kumissa ole vikaa (vieraita esineitä, repeämiä, halkeamia tms.).

#### Virran kytkemisen jälkeen

---

- (1) Suorita koevalotus.  
Varmista, että otetut kuvat näkyvät näytössä normaalisti.

# 6 Tekniset tiedot

## 6.1 Tärkeimmät tekniset tiedot

### Detektorit

#### Ympäristövaatimukset:

##### Käyttö

Lämpötila:	5 °C–35 °C
Kosteus:	30 %–80 % suhteellinen ilmankosteus (ei tiivistymistä)
Ilmanpaine:	613–1060 hPa

##### Säilytys (Ei pakkauksessa)

Lämpötila:	5 °C–40 °C
Kosteus:	30 %–85 % suhteellinen ilmankosteus (ei tiivistymistä)
Ilmanpaine:	613–1060 hPa

##### Kuljetus ja varastointi (ostohetken pakkauksissa)

Lämpötila:	–30 °C–50 °C
Kosteus:	10 %–95 % suhteellinen ilmankosteus (ei tiivistymistä)
Ilmanpaine:	613–1060 hPa

Soveltuva ristikko (muut laitteet): 40, 52\* Ip/cm (\* suositus)

Nimellinen virtalähde: 22–24 V DC, 1,2 A

#### Mitat ja massa

AR-D3543W:	Noin 384 x 460 x 15,7 mm Noin 2,9 kg (akun kanssa)
AR-D2735W:	Noin 307,5 x 384 x 15,7 mm Noin 2,1 kg (akun kanssa)
AR-D4343W:	Noin 460 x 460 x 15,7 mm Noin 3,5 kg (akun kanssa)

## Akku LB-4A

Tyyppi:	Litiumioniakku
Käyttölämpötila:	5 °C–35 °C
Nimellisjännite:	11,1 V DC
Kapasiteetti:	Tyyp. 1660 mAh / min. 1600 mAh
Käyttöikä:	Noin 300 jaksoa (täyteen ladatusta täysin purkautuneeseen)
Mitat ja massa:	Noin 93 x 162 x 7 mm (ilman ulkonevia osia) Noin 160 g



# 7 Lainsäädäntöä koskevat tiedot

## 7.1 Lääketieteellisten laitteiden luokitus

Sähköiskusuojauksen tyyppi

Laitteessa sisäinen virtalähde

Luokan I laite, Multi Boxin ja Power Boxin kanssa

Suojausaste sähköiskua vastaan

Tyypin B sovelletut osat: detektori

## 7.2 CE-merkintä

Tämä tuote on seuraavien vaatimusten mukainen:

Asetus (EU) 2017/745

Direktiivi 2011/65/EU

Direktiivi 2014/53/EU

Direktiivi 2014/30/EU

Direktiivi 2014/35/EU

## 7.3 Euroopan unioni

### Ilmoitus vakavasta vaaratilanteesta

Kaikista vakavista vaaratilanteista (jotka on määritelty asetuksen (EU) 2017/745 artiklassa 2(65)), joita on tapahtunut tuotteen suhteen, tulee ilmoittaa valmistajalle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, johon käyttäjä ja/tai potilas on sijoittautunut.

### Sähköiset käyttöohjeet

Käyttöohjeet ovat saatavilla sivustolla asiakkaiden nähtäviksi ja ladattaviksi.













- <https://global.canon/en/ifu/medcom/index.html>

Lisätietoja saat myyntiedustajilta.

## 7.4 EMD (sähkömagneettiset häiriöt)

Tämä tuote sopii käytettäväksi kaikissa muissa laitoksissa kuin kotitalouksissa ja laitoksissa, jotka on liitetty suoraan julkiseen pienjänniteverkkoon, joka syöttää virtaa rakennuksiin kotitaloustarkoituksia varten.

## 7.5 Tuotteen merkintöjen tiedot

	Tasavirta
	Vaihtovirta
	Tyypin B sovellettu osa
	Tämä merkki osoittaa yleiset varoitimet.
	Katso käyttöohjeita
	Ionisoimaton säteily
	Valmistaja
	Valmistuspäivä
	Sarjanumero
	Tämä merkki osoittaa, että tämä laite on kerättävä erikseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin mukaisesti Euroopan unionissa.
	Tämä merkki osoittaa lääkitäimen laitteen, joka on asetuksen (EU) 2017/745 mukainen.
	Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä

## 8 Tuotteen osat

Komponenttituotteita on saatavana joko yksittäin tai sarjan osana.

### AR-D1

(Yksikkö: kpl)

#### Detektori

---

##### AR-D3543W

Anturiyksikkö: AR-D3543W .....	1
Akku: LB-4A .....	2

##### AR-D2735W

Anturiyksikkö: AR-D2735W .....	1
Akku: LB-4A .....	2

##### AR-D4343W

Anturiyksikkö: AR-D4343W .....	1
Akku: LB-4A .....	2

#### Valmis-merkkivalo: RI-3A

---

Koukku- ja silmukkakiinnitys (kiinnityskoukut, kiinnityslenkit) (Yksi pari on jo käytössä tuotteessa).....	3 paria
---	---------

#### Tietokoneen liitäntäkaapeli: CP-01

---

#### Kytkenäkaapeli: WC-01

---

#### Multi Box: MB-02

---

Multi Box.....	1
Virtajohto .....	1
Röntgenliitäntäkaapeli .....	1

**Tilanilmaisin: SI-01**

---

**Tilanilmaisin: SI-4A**

---

**Power Box: PB-01**

---

Power Box .....	1
Verkkolaite .....	1
Virtajohto .....	1

**Röntgenliitännäyksikkö: XB-1A**

---

Röntgenliitännätarasia .....	1
Verkkolaite .....	1
Virtajohto .....	1
Röntgenliitännäkaapeli .....	1
Maadoitusjohdin .....	1

**Akkulaturi: BC-1A**

---

Akkulaturi .....	1
Virtajohto .....	1

**Akkulaturi: BC-01**

---

Akkulaturi .....	1
Verkkolaite .....	1
Virtajohto .....	1

**Detektorin teline: DS-01**

---

Detektorin teline .....	1
Jalkalevy .....	2

## 9 Huoltotiedot

### Tuotteen käyttöikä

Tuotteen arvioitu käyttöikä voi olla jopa seitsemän vuotta asianmukaisesti ja säännöllisesti tarkastettuna ja huollettuna.

### Säännöllinen tarkastus ja huolto

Varmista potilaiden, käyttöhenkilöstön ja kolmansien osapuolten turvallisuus sekä säilytä tuotteen suorituskyky ja luotettavuus tarkastamalla laite säännöllisesti vähintään kerran vuodessa.

### Varaosatuki

Tämän tuotteen suorittavia osia (tuotteen toiminnan säilyttämiseen tarvittavia osia) pidetään varastossa 8 vuoden ajan tuotannon lopettamisen jälkeen korjauksen mahdollistamiseksi.

### Kulutustarvikkeet

Seuraavat kulutustarvikkeet voivat huonontua ominaisuuksiensa ja rakenteensa vuoksi. Jos haluat ostaa kulutustarvikkeita, ota yhteyttä myyntiedustajaan.

- Akku LB-4A (käyttöikä: noin 300 sykliä)
- Akun kansi (vaihtoaika: noin 2 vuoden välein)

### Tekninen kuvaus

Tekninen kuvaus on tuotteen käyttöoppaassa.







Valmistaja:

CANON INC.

9-1, Imaikami-cho, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8501, Japani

Puhelin: (81)-3-3758-2111

Version päiväys: 2023-03

BT8-2179-FI01

0323P0.001

© CANON INC. 2023